

STATE OF CONNECTICUT  
PUBLIC DOCUMENT No. 26

---

# STATEMENT OF VOTE

GENERAL ELECTION

November 2, 1954

---

TABULATED FROM RETURNS  
IN THE OFFICE OF  
SECRETARY OF STATE

---

PRINTED IN COMPLIANCE WITH STATUTE

---

HARTFORD  
PUBLISHED BY THE STATE

## VOTE FOR STATE REPRESENTATIVES

**COLEBROOK—**

<i>Earl W. Smith, r.,</i>	226
<i>Erving Pruyn, r.,</i>	213

**CORNWALL—**

<i>Frank E. Calhoun, r.,</i>	382
<i>Francis X. Cole, r.,</i>	364
<i>Helen C. Walker, d.,</i>	121

**GOSHEN—**

<i>Clarence A. Vaill, r.,</i>	365
<i>Francis J. Conlon, r.,</i>	363
<i>John A. Malahan, d.,</i>	143
<i>Margaret Dranginis, d.,</i>	141

**HARWINTON—**

<i>H. Edward Hooper, r.,</i>	608
<i>Henry Delay, r.,</i>	604
<i>Lloyd T. Shanley, Jr., d.,</i>	323
<i>Michael L. Magyar, d.,</i>	317

**KENT—**

<i>Francis C. Cady, r.,</i>	508
<i>Ralph W. Bull, d.,</i>	187

**LITCHFIELD—**

<i>Theodore V. Marsters, r.,</i>	1,649
<i>Isabel C. Rylander, r.,</i>	1,622
<i>Raymond R. Fenn, d.,</i>	771
<i>John T. Cooney, d.,</i>	758

**MORRIS—**

<i>Sherman K. Ives, r.,</i>	300
<i>Herbert T. Waugh, d.,</i>	116

**NEW HARTFORD—**

<i>Daniel J. Burns, d.,</i>	753
<i>Rudolph E. Goldbeck, d.,</i>	735
<i>Ralph L. White, r.,</i>	633
<i>Laura M. Auburn, r.,</i>	610

**NEW MILFORD—**

<i>E. A. Ambler, r.,</i>	1,718
<i>John H. Noble, r.,</i>	1,644
<i>William J. Clark, 2nd, d.,</i>	947
<i>Gertrude C. Leahey, d.,</i>	892

**NORFOLK—**

<i>Joseph Zanobi, r.,</i>	504
<i>Olive E. Schmeltz, r.,</i>	494
<i>Gertrude H. Lazo, d.,</i>	406
<i>John F. Dyer, d.,</i>	393

**NORTH CANAAN—**

<i>Robert D. May, r.,</i>	727
<i>Edward H. McGuire, d.,</i>	509

**PLYMOUTH—**

<i>Maurice E. Minor, d.,</i>	1,814
<i>Ralph A. Seymour, d.,</i>	1,799
<i>Patricia D. Potter, r.,</i>	1,355
<i>William S. Brink, r.,</i>	1,348

**ROXBURY—**

<i>Jerome Beatty, r.,</i>	281
<i>Mary B. Post, d.,</i>	125

**SALISBURY—**

<i>Charles R. Nash, r.,</i>	1,076
<i>Edwin K. Paavola, r.,</i>	1,066
<i>Lyman S. McCabe, d.,</i>	473

**SHARON—**

<i>Thomas W. Luce, r.,</i>	612
<i>Bernard Pearson, r.,</i>	594
<i>Jacob Shoifet, d.,</i>	310
<i>Ruth E. Harison, d.,</i>	305

**THOMASTON—**

<i>Allan C. Innes, r.,</i>	1,318
<i>Eugene Martin, d.,</i>	1,157

**TORRINGTON—**

<i>Wallace Fabro, d.,</i>	8,189
<i>John A. Miscikoski, d.,</i>	7,767
<i>Gennaro Piscitelli, r.,</i>	6,685
<i>John P. Wilusz, r.,</i>	6,392

**WARREN—**

<i>George B. Angevine, r.,</i>	219
<i>John Weik, d.,</i>	31

**WASHINGTON—**

<i>Thomas F. Quinlan, r.,</i>	961
<i>May McC. Kennedy, r.,</i>	943
<i>Elsa Hasbrouck, d.,</i>	222
<i>H. Neil MacCarthy, d.,</i>	177

**WATERTOWN—**

<i>Arthur H. Russell, r.,</i>	2,613
<i>Roland W. Tyler, r.,</i>	2,599
<i>Carl W. Sorensen, d.,</i>	1,915
<i>Philip Berchonak, d.,</i>	1,867

**WINCHESTER—**

<i>Lillian E. Hutton, r.,</i>	2,493
<i>J. Raymond O'Connor, r.,</i>	2,480
<i>James J. Hicks, d.,</i>	1,930
<i>Joseph Cornelio, Jr., d.,</i>	1,911

**WOODBURY—**

<i>G. Gordon Cowles, r.,</i>	1,067
<i>Franklin P. Wild, r.,</i>	1,067
<i>Mary E. Chaffee, d.,</i>	314
<i>Hector Raymond, d.,</i>	309

## VOTE FOR STATE REPRESENTATIVES

## MIDDLESEX COUNTY

## CHESTER—

*Claude P. Watrous, r.,* 616  
*Bonnell F. Clarke, d.,* 466

## CLINTON—

*Ernest C. Burnham, Jr., r.,* 981  
*William G. Donzello, d.,* 435

## CROMWELL—

*Nellie M. Ahlberg, r.,* 1,186  
*William C. Bryan, d.,* 1,082

## DEEP RIVER—

*Howard L. Knox, r.,* 772  
*William A. Eagan, d.,* 767  
*Herbert E. Haser, r.,* 766  
*Silvio J. Zanni, d.,* 759

## DURHAM—

*Helen L. Norton, r.,* 498  
*Joseph W. Reath, r.,* 488  
*William A. Murray, Jr., d.,* 406  
*Russell J. Blanchette, d.,* 389

## EAST HADDAM—

*Raymond T. McMullen, d.,* 879  
*Jack Banner, d.,* 841  
*Dennis Kiley, r.,* 757  
*Angeline D. D'Aquila, r.,* 632

## EAST HAMPTON—

*Roy G. Hallberg, Sr., r.,* 1,389  
*Arthur E. Jacobson, Sr., r.,* 1,323  
*Earl C. Hitchcock, Jr., d.,* 910  
*Myer K. Taylor, d.,* 831

## ESSEX—

*Barbara Tippin, r.,* 1,109  
*Eileen C. Nihill, d.,* 922

## HADDAM—

*Emma vonHagen, r.,* 788  
*Thomas C. Hood, r.,* 768  
*Helen B. Vanderlaan, d.,* 648  
*J. Walter Darley, d.,* 645

## KILLINGWORTH—

*John B. Saglio, r.,* 268  
*Gustaf A. Carlson, r.,* 244  
*Harold L. Stevens, d.,* 178  
*Arthur J. Robinson, d.,* 167

## MIDDLEFIELD—

*Merle C. Reynolds, Jr., d.,* 588  
*Charles Elihu Lyman, Jr., r.,* 556

## MIDDLETOWN—

*John B. Coughlin, d.,* 7,380  
*Michael Matteo, d.,* 7,260  
*J. Philip Berggren, Jr., r.,* 5,730  
*Stephen Sweet, r.,* 5,636

## OLD SAYBROOK—

*Arline T. Welles, r.,* 943  
*George L. Wright, Jr., d.,* 501

## PORTLAND—

*William J. O'Brien, Jr., d.,* 1,829  
*Bernard J. Quigley, d.,* 1,663  
*Schuyler J. Taylor, Sr., r.,* 1,363  
*Herbert L. Bayha, r.,* 1,179

## WESTBROOK—

*Benjamin M. Schlossbach, r.,* 631  
*Anthony G. Gasparini, d.,* 219

## TOLLAND COUNTY

## ANDOVER—

*Ellsworth L. Covell, r.,* 347  
*Roscoe P. Talbot, d.,* 324

## BOLTON—

*Eugene Gagliardone, r.,* 505  
*Elsie M. Jones, d.,* 325

## COLUMBIA—

*Lavergne H. Williams, r.,* 401  
*John A. Macveagh, Sr., d.,* 244

## COVENTRY—

*Herbert J. Gable, d.,* 1,286  
*Stephen Loyzim, d.,* 1,276  
*J. Leroy Schweyer, r.,* 1,119  
*Arthur J. Vinton, r.,* 1,116

## ELLINGTON—

*Edward G. Wraight, r.,* 958  
*Joseph A. MacVarish, d.,* 893

## VOTE FOR STATE REPRESENTATIVES

**HEBRON—**

<i>John E. Horton, r.,</i>	403
<i>Richard M. Grant, r.,</i>	366
<i>Julia S. Novak, d.,</i>	301
<i>Henry Olzacki, d.,</i>	278

**MANSFIELD—**

<i>Edwin O. Smith, r.,</i>	1,262
<i>Frances C. Stearns, r.,</i>	1,242
<i>Daniel A. Graf, d.,</i>	943
<i>Julia L. Quinn, d.,</i>	927

**SOMERS—**

<i>Margaret Strekas, r.,</i>	771
<i>Alvin H. Phillips, Jr., r.,</i>	771
<i>Wilfred Bordeaux, d.,</i>	607
<i>Richard J. Weingartner, d.,</i>	599

**STAFFORD—**

<i>Benito Muzio, d.,</i>	1,879
<i>David J. Dickson, Jr., d.,</i>	1,729
<i>Frank Sharp, r.,</i>	1,542
<i>Frederick A. Royce, r.,</i>	1,380

**TOLLAND—**

<i>James W. Metcalf, r.,</i>	546
<i>Stephen E. Ketcham, r.,</i>	546
<i>Ignace Wanat, d.,</i>	341
<i>Mary J. Guertin, d.,</i>	335

**UNION—**

<i>Anna Mae Pallanck, r.,</i>	103
<i>Basil A. Plusnin, r.,</i>	98
<i>Florence B. Desloge, d.,</i>	37
<i>Anna Skopek, d.,</i>	35

**VERNON—**

<i>Luther A. White, r.,</i>	2,690
<i>Franklin Welles, r.,</i>	2,685
<i>Regina McMahon</i>	
<i>Flaherty, d.,</i>	2,623
<i>Raymond E. Spielman, d.,</i>	2,620

**WILLINGTON—**

<i>Gardiner H. Hall, r.,</i>	356
<i>Andrew Repko, r.,</i>	356
<i>Merritt L. Usher, d.,</i>	349
<i>Eugene Csiki, d.,</i>	283

STATEMENT OF PRESIDING OFFICERS AS TO BALLOTS CAST  
AT ELECTION, NOVEMBER 2, 1954

HARTFORD COUNTY

TOWNS	Whole number of names on registry list.	Whole number checked as having voted.	Number of absentee ballots received from town clerk.	Number of absentee ballots voted.	Number of absentee ballots rejected.
Avon.....	2,129	1,887	57	46	11
Berlin.....	4,797	3,986	109	103	6
Bloomfield.....	4,204	3,789	113	111	2
Bristol.....	21,202	17,703	388	373	15
Burlington.....	1,053	907	27	27	0
Canton.....	2,022	1,679	34	33	1
East Granby.....	718	630	25	25	0
East Hartford.....	18,219	15,363	264	260	4
East Windsor.....	2,995	2,388	59	59	0
Enfield.....	9,802	7,196	163	158	5
Farmington.....	4,762	3,675	139	135	4
Glastonbury.....	6,095	5,352	186	153	33
Granby.....	1,803	1,588	79	77	2
Hartford.....	83,422	71,819	1,503	1,460	43
Hartland.....	374	298	7	7	0
Manchester.....	20,516	16,948	347	337	10
Marlborough.....	686	567	6	6	0
New Britain.....	41,758	34,734	600	594	6
Newington.....	6,251	5,535	106	101	5
Plainville.....	5,968	5,257	94	90	4
Rocky Hill.....	2,891	2,497	71	70	1
Simsbury.....	3,508	2,784	69	68	1
Southington.....	7,912	6,489	194	190	4
South Windsor.....	2,344	2,079	83	78	5
Suffield.....	2,972	2,484	83	75	8
West Hartford.....	31,484	26,901	1,020	1,007	13
Wethersfield.....	8,968	8,092	212	201	11
Windsor.....	8,206	7,409	315	308	7
Windsor Locks.....	3,957	3,457	107	105	2
Totals.....	311,018	263,493	6,460	6,257	203

STATEMENT OF PRESIDING OFFICERS AS TO BALLOTS CAST  
AT ELECTION, NOVEMBER 2, 1954

NEW HAVEN COUNTY

TOWNS	Whole number of names on registry list.	Whole number checked as having voted.	Number of absentee ballots received from town clerk.	Number of absentee ballots voted.	Number of absentee ballots rejected.
Ansonia.....	11,226	9,307	267	262	5
Beacon Falls.....	1,450	1,208	60	56	4
Bethany.....	910	749	27	27	0
Branford.....	7,405	6,822	362	355	7
Cheshire.....	4,057	3,320	93	89	4
Derby.....	6,183	5,471	95	90	5
East Haven.....	10,356	6,960	169	159	10
Guilford.....	3,161	2,457	56	56	0
Hamden.....	19,932	16,616	353	345	8
Madison.....	2,327	1,730	155	144	11
Meriden.....	26,177	22,069	854	831	23
Middlebury.....	2,068	1,747	51	49	2
Milford.....	15,730	11,567	240	236	4
Naugatuck.....	11,021	8,092	302	294	8
New Haven.....	87,042	73,721	3,582	3,368	214
North Branford.....	1,562	1,316	30	29	1
North Haven.....	6,540	5,446	188	171	17
Orange.....	2,666	1,904	42	42	0
Oxford.....	1,295	920	18	17	1
Prospect.....	1,392	1,250	35	35	0
Seymour.....	4,787	3,854	122	121	1
Southbury.....	1,517	1,005	16	16	0
Wallingford.....	12,066	9,653	535	508	27
Waterbury.....	56,500	47,775	1,253	1,219	34
West Haven.....	21,423	17,261	513	503	10
Wolcott.....	2,298	1,692	33	33	0
Woodbridge.....	2,030	1,716	65	64	1
Totals.....	323,121	265,628	9,516	9,119	397

STATEMENT OF PRESIDING OFFICERS AS TO BALLOTS CAST  
AT ELECTION, NOVEMBER 2, 1954

NEW LONDON COUNTY

TOWNS	Whole number of names on registry list.	Whole number checked as having voted.	Number of absentee ballots received from town clerk.	Number of absentee ballots voted.	Number of absentee ballots rejected.
Bozrah.....	686	606	54	53	1
Colchester.....	1,757	1,613	106	104	2
East Lyme.....	2,696	2,080	112	108	4
Franklin.....	463	414	11	10	1
Griswold.....	2,970	2,478	50	50	0
Groton.....	7,912	5,770	155	147	8
Lebanon.....	937	816	22	20	2
Ledyard.....	916	697	37	36	1
Lisbon.....	801	681	25	25	0
Lyme.....	686	618	90	85	5
Montville.....	2,706	2,336	150	147	3
New London.....	14,828	10,789	411	404	7
North Stonington.....	799	630	22	22	0
Norwich.....	19,481	15,347	537	494	43
Old Lyme.....	1,488	1,183	72	71	1
Preston.....	1,033	723	24	21	3
Salem.....	433	389	32	32	0
Sprague.....	1,505	1,223	40	38	2
Stonington.....	7,170	5,751	301	296	5
Voluntown.....	485	391	4	3	1
Waterford.....	5,392	4,349	131	131	0
Totals.....	75,144	58,884	2,386	2,297	89

STATEMENT OF PRESIDING OFFICERS AS TO BALLOTS CAST  
AT ELECTION, NOVEMBER 2, 1954

FAIRFIELD COUNTY

TOWNS	Whole number of names on registry list.	Whole number checked as having voted.	Number of absentee ballots received from town clerk.	Number of absentee ballots voted.	Number of absentee ballots rejected.
Bethel.....	3,358	2,839	151	140	11
Bridgeport.....	78,882	58,286	965	955	10
Brookfield.....	1,147	821	35	35	0
Danbury.....	18,355	13,939	833	812	21
Darien.....	8,292	6,551	319	314	5
Easton.....	1,564	1,239	57	57	0
Fairfield.....	19,759	15,967	428	403	25
Greenwich.....	25,670	19,334	717	683	34
Monroe.....	2,005	1,307	19	18	1
New Canaan.....	5,320	4,323	219	212	7
New Fairfield.....	1,136	915	70	60	10
Newtown.....	3,145	2,707	195	186	9
Norwalk.....	30,308	20,646	656	654	2
Redding.....	1,546	1,261	125	123	2
Ridgefield.....	3,150	2,503	145	143	2
Shelton.....	7,767	6,659	125	121	4
Sherman.....	391	264	13	13	0
Stamford.....	39,840	30,547	863	850	13
Stratford.....	19,508	15,802	233	226	7
Trumbull.....	6,697	5,599	116	115	1
Weston.....	1,426	1,202	63	61	2
Westport.....	7,904	6,496	290	278	12
Wilton.....	3,090	2,413	105	101	4
Totals.....	290,260	221,620	6,742	6,560	182

STATEMENT OF PRESIDING OFFICERS AS TO BALLOTS CAST  
AT ELECTION, NOVEMBER 2, 1954

WINDHAM COUNTY

TOWNS	Whole number of names on registry list.	Whole number checked as having voted.	Number of absentee ballots received from town clerk.	Number of absentee ballots voted.	Number of absentee ballots rejected.
Ashford.....	622	531	46	46	0
Brooklyn.....	1,616	1,291	75	75	0
Canterbury.....	876	796	67	65	2
Chaplin.....	457	372	4	4	0
Eastford.....	383	353	19	19	0
Hampton.....	423	353	10	10	0
Killingly.....	5,906	4,863	181	180	1
Plainfield.....	4,687	4,013	188	180	8
Pomfret.....	1,217	954	100	98	2
Putnam.....	5,309	4,462	251	237	14
Scotland.....	321	293	14	13	1
Sterling.....	730	634	20	20	0
Thompson.....	3,225	2,825	102	96	6
Windham.....	9,210	7,359	354	335	19
Woodstock.....	1,440	1,171	66	66	0
Totals.....	36,422	30,270	1,497	1,444	53

STATEMENT OF PRESIDING OFFICERS AS TO BALLOTS CAST  
AT ELECTION, NOVEMBER 2, 1954

LITCHFIELD COUNTY

TOWNS	Whole number of names on registry list.	Whole number checked as having voted.	Number of absentee ballots received from town clerk.	Number of absentee ballots voted.	Number of absentee ballots rejected.
Barkhamsted.....	562	429	15	15	0
Bethlehem.....	648	581	34	34	0
Bridgewater.....	448	404	38	35	3
Canaan.....	416	341	27	27	0
Colebrook.....	410	318	22	22	0
Cornwall.....	616	480	36	33	3
Goshen.....	608	512	23	23	0
Harwinton.....	1,137	930	21	20	1
Kent.....	942	712	47	44	3
Litchfield.....	3,010	2,422	135	134	1
Morris.....	498	418	15	12	3
New Hartford.....	1,541	1,382	54	50	4
New Milford.....	3,837	2,628	167	160	7
Norfolk.....	988	908	112	102	10
North Canaan.....	1,533	1,250	84	84	0
Plymouth.....	3,970	3,226	65	62	3
Roxbury.....	503	408	27	26	1
Salisbury.....	2,103	1,535	110	104	6
Sharon.....	1,157	917	92	88	4
Thomaston.....	2,906	2,504	108	105	3
Torrington.....	16,385	14,669	559	540	19
Warren.....	327	254	5	3	2
Washington.....	1,557	1,182	83	68	15
Watertown.....	6,087	4,548	50	50	0
Winchester.....	5,571	4,474	248	245	3
Woodbury.....	1,675	1,383	60	59	1
Totals.....	59,435	48,815	2,237	2,145	92

STATEMENT OF PRESIDING OFFICERS AS TO BALLOTS CAST  
AT ELECTION, NOVEMBER 2, 1954

MIDDLESEX COUNTY

TOWNS	Whole number of names on registry list.	Whole number checked as having voted.	Number of absentee ballots received from town clerk.	Number of absentee ballots voted.	Number of absentee ballots rejected.
Chester.....	1,249	1,089	59	58	1
Clinton.....	1,723	1,437	77	77	0
Cromwell.....	2,749	2,287	81	77	4
Deep River.....	1,770	1,544	135	132	3
Durham.....	1,049	903	33	33	0
East Haddam.....	1,857	1,572	128	112	16
East Hampton.....	2,823	2,245	241	235	6
Essex.....	2,389	2,043	137	130	7
Haddam.....	1,735	1,437	54	52	2
Killingworth.....	531	436	21	19	2
Middlefield.....	1,244	1,154	46	42	4
Middletown.....	14,966	13,156	666	632	34
Old Saybrook.....	1,936	1,490	56	56	0
Portland.....	3,339	3,064	133	132	1
Westbrook.....	1,057	856	29	28	1
Totals.....	40,417	34,713	1,896	1,815	81

STATEMENT OF PRESIDING OFFICERS AS TO BALLOTS CAST  
AT ELECTION, NOVEMBER 2, 1954

TOLLAND COUNTY

TOWNS	Whole number of names on registry list.	Whole number checked as having voted.	Number of absentee ballots received from town clerk.	Number of absentee ballots voted.	Number of absentee ballots rejected.
Andover .....	720	677	39	38	1
Bolton .....	1,049	841	18	18	0
Columbia .....	822	652	18	18	0
Coventry .....	2,942	2,421	82	80	2
Ellington .....	2,230	1,871	73	68	5
Hebron .....	800	685	26	25	1
Mansfield .....	2,743	2,205	41	24	17
Somers .....	1,781	1,387	41	39	2
Stafford .....	3,937	3,323	113	90	23
Tolland .....	1,093	895	21	21	0
Union .....	199	147	5	5	0
Vernon .....	6,730	5,348	194	191	3
Willington .....	823	707	7	7	0
Totals .....	25,869	21,159	678	624	54

SUMMARY OF COUNTIES

COUNTIES	Whole number of names on registry list.	Whole number checked as having voted.	Number of absentee ballots received from town clerk.	Number of absentee ballots voted.	Number of absentee ballots rejected.
Hartford .....	311,018	263,493	6,460	6,257	203
New Haven .....	323,121	265,628	9,516	9,119	397
New London .....	75,144	58,884	2,386	2,297	89
Fairfield .....	290,260	221,620	6,742	6,560	182
Windham .....	36,422	30,270	1,497	1,444	53
Litchfield .....	59,435	48,815	2,237	2,145	92
Middlesex .....	40,417	34,713	1,896	1,815	81
Tolland .....	25,869	21,159	678	624	54
Totals .....	1,161,686	944,582	31,412	30,261	1,151

**Back of Pamphlet Intentionally Left Blank**

**End of File**